

Présentation de la réglementation française Formalités en cas de détachement de salariés dans le secteur des transports

*Presentation of French regulation – Formalities in
case of posting of workers in the field of land
transport*

Bruxelles

9 juin 2016 – June 9th 2016



Formalités en cas de détachement de salariés dans le secteur des transports terrestres - Points clés -

Formalities in case of posting of workers in the field of land transport - Key points -

- La nouvelle réglementation a pour seul objet d'adapter les formalités en cas de détachement dans les transports terrestres. Elle ne modifie pas la définition ni les règles du détachement, qui demeurent fixées par la directive 96/71/CE du 16 décembre 1996.
- Ces adaptations entrent en vigueur au 1^{er} juillet 2016.
- Elles s'appliqueront notamment aux opérations de cabotage et aux transports internationaux à destination ou au départ de la France (si les conditions de la directive sont remplies), mais pas aux opérations de simple transit.
- Le salaire minimum français ne s'applique que s'il est plus favorable au salarié.
- *The new regulation is designed solely to lay down formalities in case of posting of workers in the transport sector. It doesn't alter the relevant rules, as set out in directive 96/71/EC.*

These adaptations shall enter into force on July 1st, 2016.

They shall apply in particular to cabotage and international transport to and from France (if conditions are met) but not to transit.

French minimum wage only applies if higher.



Introduction : les objectifs de la réglementation

Introduction : aims of the regulation (1/3)

- Dans le cadre de la directive 2014/67/CE du 15 mai 2014, l'objectif est de préciser les formalités adaptées aux spécificités du détachement dans le secteur des transports terrestres.
- Pour mémoire, en application des directives 96/71/CE du 16 décembre 1996 et 2014/67/CE du 15 mai 2014, le code du travail :
 - Prévoit des formalités déclaratives : déclaration de détachement, désignation d'un représentant de l'employeur en France,
 - Comporte des règles relatives aux obligations et à la responsabilité du donneur d'ordre.
- *In the framework of the directive 2014/67/CE, the aim is to clarify formalities in case of posting of workers by taking into account the specific features of land transport.*
- *As a reminder, pursuant to directives 96/71/EC and 2014/67/EC, the labour code :*
 - *Lays down reporting formalities : declaration of posting, designation of a representative in France,*
 - *Includes rules concerning the principal's obligations and liability.*

Introduction : les objectifs de la réglementation

Introduction : aims of the regulation (2/3)

- Faciliter l'information des travailleurs roulants ou navigants sur leur situation :
 - **l'attestation de détachement est conservée à bord du véhicule ou du bateau**
- *Improve access to information on their status for mobile workers :*
 - ***The attestation is kept on board the vehicle or the boat***

Introduction : les objectifs de la réglementation

Introduction : aims of the regulation (3/3)

- Renforcer l'application effective des règles européennes du détachement dans l'intérêt de la protection des travailleurs roulants et navigants, grâce à des outils de contrôle adaptés.
- *Strengthen the effective enforcement of european rules concerning the posting of workers, in the interest of protect mobile workers, thanks to appropriate means of control.*

Champ d'application de la réglementation spécifique aux transports (1/3)

Scope of the specific regulation applicable in the transport sector

- Sont concernées les entreprises établies hors de France exerçant une activité de transport terrestre (ou une activité de mise à disposition de travailleurs temporaires roulants ou navigants)...
- *Transport undertakings (or temporary employment agency hiring mobile workers) established outside France are concerned...*

Champ d'application de la réglementation spécifique aux transports (2/3)

Scope of the specific regulation applicable in the transport sector

- ...dès lors qu'un ou plusieurs travailleurs se trouvent dans une situation de détachement telle que définie par le code du travail :
 - Prestation de service transnationale, lorsque le destinataire de la prestation est établi ou opère en France : transport international à destination/départ de la France, cabotage (transit non concerné).
 - Mobilité intragroupe,
 - Mise à disposition par une entreprise de travail temporaire établie à l'étranger auprès d'une entreprise utilisatrice en France.
- *...since one or more workers are posted according to the labour code (≈directive 96/71/EC, article 1) :*
 - *under a contract concluded between the undertaking making the posting and the party for whom the services are intended, established or operating in France (international transport to and from France, cabotage but not transit),*
 - *in case of intra-corporate transfer to France,*
 - *when hired by a temporary employment undertaking, to a transport undertaking operating in France.*

Champ d'application de la réglementation spécifique aux transports (3/3)

Scope of the specific regulation applicable in the transport sector

- Remarques complémentaires

- L'applicabilité du droit du détachement aux différentes situations de transport est exclusivement déterminée en fonction des critères de la directive (aucun changement par rapport au droit existant).
- Le type de véhicule utilisé (lourd ou léger) est indifférent.
- La nature du transport (marchandises ou passager) est indifférente.
- Les travailleurs indépendants sont hors champ.

- *Additional comments*

- *Applicability of the posting rules to different kind of transport operations is only based on the objective criteria provided by directive 96/71/EC (No change to existing legal scheme).*
- *Type of vehicle (heavy or light) doesn't matter.*
- *Type of transport (goods or passengers) doesn't matter.*
- *Self-employed workers are out of the scope.*

L'attestation de détachement

Attestation of posting

- L'attestation de détachement remplace la déclaration habituellement prévue pour les autres secteurs.
 - Elle est établie par l'employeur, ou à défaut par l'entreprise d'accueil (le cas échéant).
 - Elle est valable au plus 6 mois consécutifs et peut couvrir plusieurs détachements, sans qu'il soit besoin de détailler à l'avance ces opérations.
 - *The attestation of posting replaces the declaration normally requested in other economic sectors.*
 - *The attestation is filled in by the worker's employer or, failing that, host company (when applicable).*
- Validity up to 6 months, for several postings. No need to specify the operations concerned.*

L'attestation de détachement

Attestation of posting

- Formulaire .pdf sera très prochainement mis en ligne sur le site du ministère du travail (travail-emploi.gouv.fr).
- Les formulaires ne font pas l'objet d'un traitement lorsque les champs sont remplis par l'employeur.
- *PDF Form will be soon available on travail-emploi.gouv.fr.*
- *Informations filled in are not processed by French authorities.*

L'attestation de détachement : nature des informations requises

Attestation of posting : requested information

- Informations relatives à l'entreprise qui emploie habituellement le salarié (ou à l'entreprise de travail temporaire)
- Informations relatives au salarié et à son contrat de travail
- Informations relatives au représentant de l'entreprise en France
- Informations sur le salaire et la prise en charge des frais du salarié
- Immatriculation au registre (pour les entreprises de transport routier)
- *Information relating to usual employer (or temporary employment agency)*
- *Information relating to the worker and his contract*
- *Information relating to employer's representative*
- *Information relating to salary and the coverage of expenses*
- *Entry in the national register of land transport undertakings (if applicable).*

Le représentant en France de l'employeur

Employer representative in France

- Désignation d'un représentant en France afin de faire la liaison avec les services de contrôle
- Liberté de désignation de ce représentant.
- *Designation of employer representative in France, tasked to liaise with control services.*
- *Representative freely designated.*

Les droits des salariés roulants ou navigants détachés (1/2)

Posted workers' rights in the field of land transport

- La nouvelle réglementation française ne crée pas de droits nouveaux pour les travailleurs détachés du secteur des transports, mais crée les conditions pour que ces droits sont mieux respectés.
- Les droits sont ceux déjà reconnus par la directive et le code du travail pour les travailleurs détachés de tout secteur.
- Principe de faveur : le droit le plus favorable au salarié s'applique.
- *French new regulation doesn't grant new rights for posted workers in the field of land transport, but creates prerequisites for better enforcement of these rights.*
- *The rights are those already granted by directive 96/71/EC and labour code for posted workers of any economic sector (≈art. 3 directive 96/71/CE).*
- *Favourability principle : the most favourable law benefits the worker.*

Les droits des salariés roulants ou navigants détachés (2/2)

Posted workers' rights in the field of land transport

- Précisions sur quelques droits reconnus au travailleur détaché.
 - Droit au salaire minimum : salaire minimum légal ou conventionnel, majorations pour les heures supplémentaires, accessoires obligatoires de salaire.
 - Durée du travail : doit être comptabilisée selon les règles européennes et françaises.

- Comments about some of the posted worker's rights.
 - *Right to minimum wage : legal or conventional minimum wage, additional payments for overtime, compulsory wage supplements.*
 - *Working time : accounted according to EU and French rules.*

Les obligations et la responsabilité du donneur d'ordre

Principal's obligations and liability

- Obligation pour le donneur d'ordre de vérifier l'établissement de l'attestation de détachement et la désignation d'un représentant en France (obtention d'une copie). A défaut, dans le cas d'un détachement intragroupe ou de travail temporaire, le chef de l'entreprise d'accueil remplit l'attestation.
- *Principal shall check the existence of attestation and employer representative. Failing that, in case of intra-corporate transfer or temporary employment, the host company fills in the attestation.*

Les obligations et la responsabilité subsidiaire du destinataire

Recipient's subsidiary obligations and liability

- Lorsque ni le donneur d'ordre ni l'employeur ne sont établis en France, le destinataire (professionnel) peut être alerté par le service de contrôle afin qu'il enjoigne l'employeur de régulariser certaines situations irrégulières (non-paiement du salaire minimum, conditions d'hébergement, non-respect du socle du droit du travail). S'il n'intervient pas ou ne rend pas compte de ses démarches, il peut être déclaré responsable solidaire des manquements.
- *Provided that neither the principal nor the employer are established in France, the professional recipient may be alerted by control services, so that he calls upon the employer to correct illegal situations (minimum wage not paid, inadequate accomodation, violation of main labour rules). He shall report his attempts. Failing to do that, he may be jointly liable for the consequences of the breach of the rules.*

Sanctions

Penalties

- Contravention de 4ème classe (max. 750 €) pour absence d'attestation à bord ou attestation non conforme ; contravention de 3ème classe (max. 450 €) pour absence du contrat de travail à bord (ou absence de convention de mise à disposition à bord)
- Amende administrative (max. 2000 €/salarié) si l'employeur n'a pas établi d'attestation ou désigné un représentant
- Feront l'objet de procédures répressives les manquements caractérisés et significatifs.
- Un bilan des sanctions sera fait pour ajuster l'action des services de contrôle.
- *4th class fine (max. 750 €) if the attestation is not on board or non compliant, 3d class fine (max. 450 €) if the employment contract is not on board*
- *Administrative fine (max. 2000 € per worker) if the employer didn't make an attestation or appoint a representative*

Most serious breaches will be prosecuted as a priority.

Assessment will be made in order to adjust the activity of control services .

Récapitulatif des obligations documentaires

Summary of reporting formalities



1 – A bord du véhicule ou bateau

1- Aboard the vehicle or boat

- **Attestation de détachement**
- **Contrat de travail du salarié détaché**
 - si détachement intragroupe : copie traduite de l'avenant au contrat de travail et copie traduite de la convention de mise à disposition
 - si détachement par entreprise de travail temporaire : copie traduite du contrat de travail temporaire et du contrat de mise à disposition
- ***Attestation of posting***
- ***Employment contract***
 - *In case of intra-corporate transfer : translated copy of amended employment contract and agreement regarding the provision of staff*
 - *In case of posting by temporary employment undertaking : translated copy of temporary employment contract and agreement regarding the provision of staff*

2 – Pour le représentant en France

2 - For the representative in France

Pendant le détachement et une période consécutive de 18 mois

- **Attestation de détachement**
- **Bulletins de paye (avec les éléments détaillés de rémunération)**
- **Documents attestant du paiement du salaire**
- **Copie de la désignation du représentant**
- **Intitulé de la convention collective applicable au salarié.**

During the posting and for a 18-month period after the posting :

- *Attestation of posting*
- *Pay-Slip (including details of pay items)*
- *Any proof of payment*
- *Copy of representative's designation*
- *Title of collective agreement (if applicable to worker).*

3 – Entreprise utilisatrice (le cas échéant)

3 – *User undertaking (when applicable)*

- **Attestation de détachement**
 - *Attestation of posting*

Pour en savoir plus

For more information

- Textes officiels - *Official texts* : :
 - code des transports, articles L. 1331-1 et s., articles R. 1331-1 et s.
 - code du travail, articles L. 1261-1 et s., R.1261-1 et s.
- Dans les prochains jours, parution d'une FAQ sur le site internet du ministère des transports (pour roulants : <http://www.developpement-durable.gouv.fr/Formalites-declaratives,47857.html> ; pour navigants : <http://www.developpement-durable.gouv.fr/Detachement-dans-le-transport.html>)
- *Over the next few days, release of a FAQ on French government web Site (for road transport : <http://www.developpement-durable.gouv.fr/Formalites-declaratives,47857.html> ; for inland waterways transport : <http://www.developpement-durable.gouv.fr/Detachement-dans-le-transport.html>)*

Contact : transportposting@developpement-durable.gouv.fr



Merci de votre attention.
Thank you for your attention.

